

your child's safety is your responsibility

if you have a problem with this product or require replacement parts, please contact your nearest Mothercare store or telephone the Mothercare customer care line on 08453 30 40 30

alternatively write to:

Customer Care
Mothercare
Cherry Tree Road
Watford
Herts. WD24 6SJH

www.mothercare.com



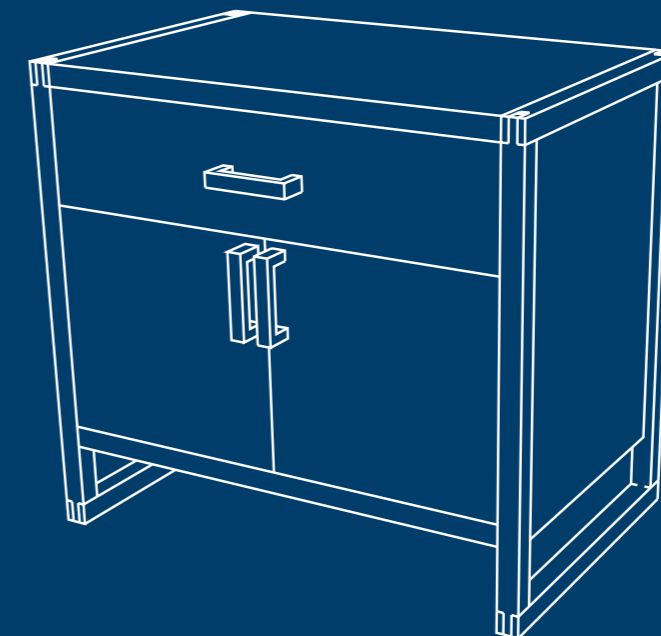
la seguridad de su hijo es su responsabilidad

si surgiera algún problema con este producto o si necesita piezas de recambio, sírvase ponerse en contacto con el almacén Mothercare más próximo o llamar a la línea de Atención al Cliente de Mothercare al número (+44) 1923 210210.

también puede escribir a:

Customer Care
Mothercare
Cherry Tree Road
Watford
Herts. WD24 6SH
Inglaterra

www.mothercare.com



bantham chest

user guide

IMPORTANT: read the instructions carefully before use and keep them for future reference.

bantham cómoda

manual de instrucciones

IMPORTANTE: lea estas instrucciones con atención y guárdelas como referencia futura.

1 introduction • introducción

Please take a few minutes to read this user guide

Por favor, tómese unos minutos para leer esta guía para el usuario.

2 important notes • notas importantes

Unpack and lay out the parts carefully onto a soft level surface such as a carpeted floor.

Familiarise yourself with the parts by comparing them with the PARTS CHECKLIST BELOW. Do not discard any packaging until you are sure that you have all the parts.

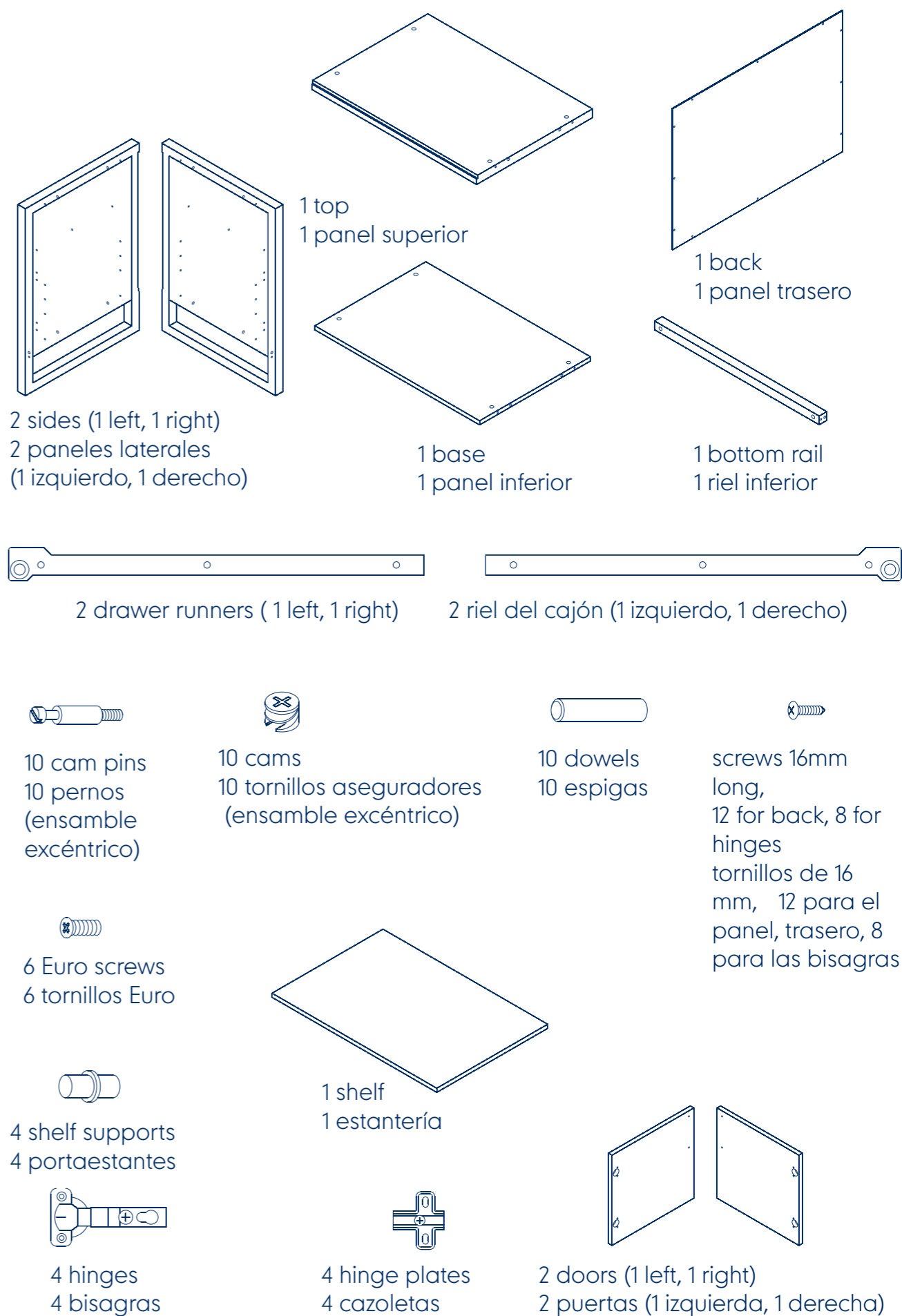
Please note that timber is a natural product. The colour will darken with age

Desempaquete las piezas y colóquelas con cuidado en una superficie suave, por ejemplo, sobre una moqueta.

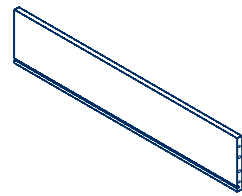
Familiarícese con las piezas y compruébelas con el CATÁLOGO DE PIEZAS QUE SE MUESTRA A CONTINUACIÓN. No se deshaga de ningún envoltorio hasta que esté seguro de que tiene todas las partes del mueble.

La madera es un producto natural y se oscurece con el tiempo.

3 parts checklist • catálogo de piezas



3 parts checklist • catálogo de piezas



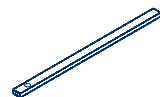
1 drawer back
1 panel trasero para el cajón



8 dowels
8 espigas



5 cam pins
5 pernos (ensamble excéntrico)



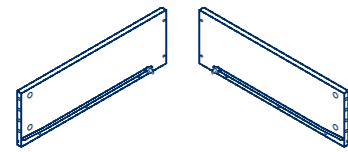
1 drawer rail
1 riel para el cajón



1 washer
1 arandela



1 Allen key
1 llave Allen



2 drawer sides (1 left, 1 right)
2 paneles laterales para el cajón (1 izquierdo, 1 derecho)



4 drawer screws
4 tornillos para los cajones



5 cams
5 tornillos aseguradores (ensamble excéntrico)



2 wood screws 25mm long
2 tornillos para madera de 25 mm



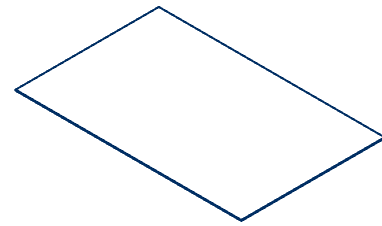
6 long screws
6 tornillos grandes



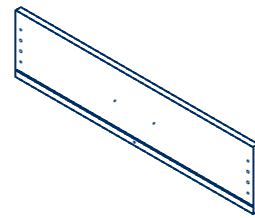
1 strap plate
1 placa para la correa



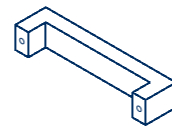
1 wall fix screw
1 tornillo de fijación para la pared



1 drawer base
1 panel inferior para el cajón



1 drawer front
1 panel frontal para el cajón



3 handles
3 tiradores



1 wall strap
1 correa de sujeción a la pared



1 wall plug
1 taco

You will need:
a square end screwdriver and a cross head ('posidriv') screwdriver
Necesitará:
un destornillador de punta cuadrada y un destornillador Pozidriv.



4 assembly • montaje

Please Note:

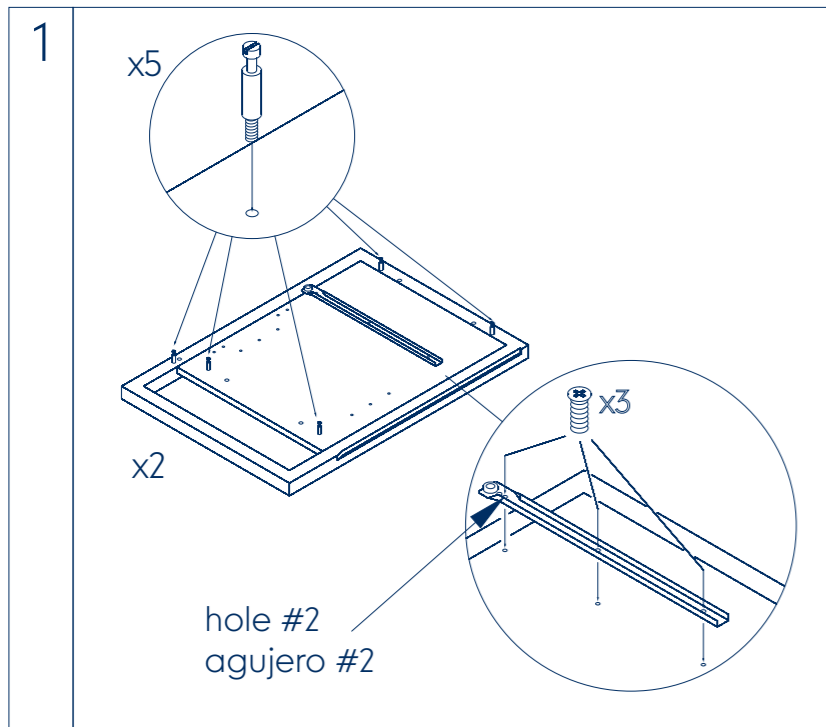
To prevent damage to the chest during construction, assemble the chest, on a soft clean floor. Ideally in the room where you intend to use it. You will find it easier if there are 2 of you.

Importante:

Para evitar que la cómoda se dañe durante la construcción, móntela sobre una superficie limpia y suave. Lo ideal es montarla en la habitación en la que se va a usar. El proceso de montaje se facilitará si participan dos personas.

prepare the sides

preparación de los paneles laterales

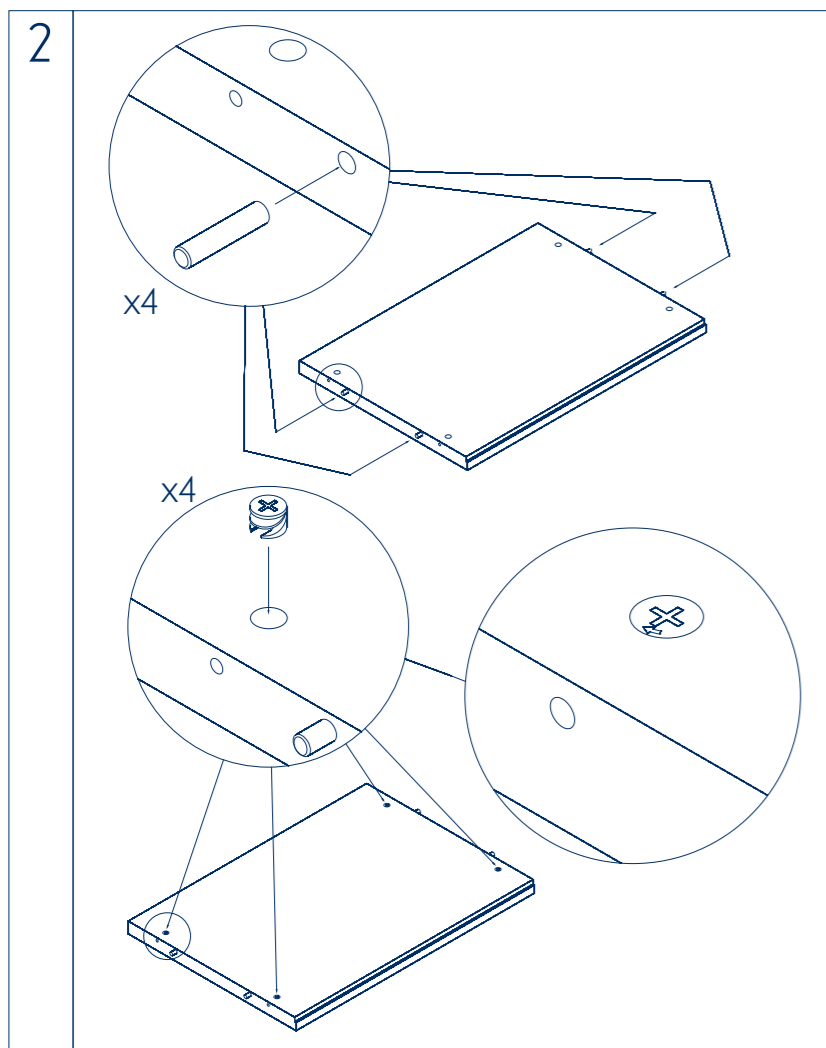


Lay a side panel on the floor with holes facing upwards. Screw 5 cam pins into holes shown.
Fit the drawer runners with 3 Euro screws. Repeat with the other side panel.

Coloque un panel lateral en el suelo con los agujeros hacia arriba. Introduzca cinco pernos en los agujeros que muestra la ilustración.
Fije el riel del cajón con 3 tornillos Euro. Realizar la misma operación con el segundo panel lateral.

prepare the top

preparación del panel superior



Lay the top on the floor with the holes facing upwards. Push 4 dowels into the holes in the edges as shown.

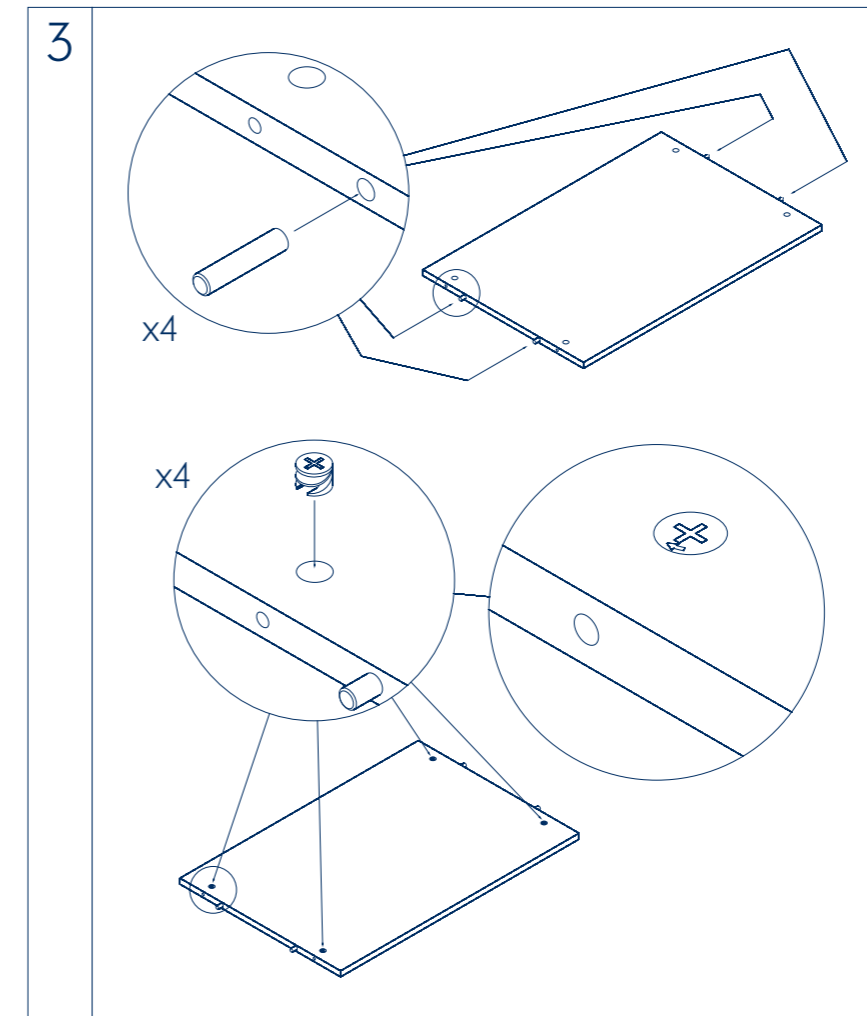
Coloque el panel superior en el suelo con los agujeros hacia arriba. Introduzca 4 espigas en los agujeros situadas en los laterales del panel tal y como se muestra en la ilustración.

Insert 4 cams into the holes in the top, rotate the cams so that the arrow is nearest the edge of the panel.

Introduzca 4 tornillos aseguradores en los agujeros del panel superior y gire los tornillos aseguradores hasta que la flecha esté lo más cerca posible del filo del panel.

prepare the base

preparación del panel inferior



Lay the base on the floor with the holes facing upwards. Push 4 dowels into the holes in the edges as shown.

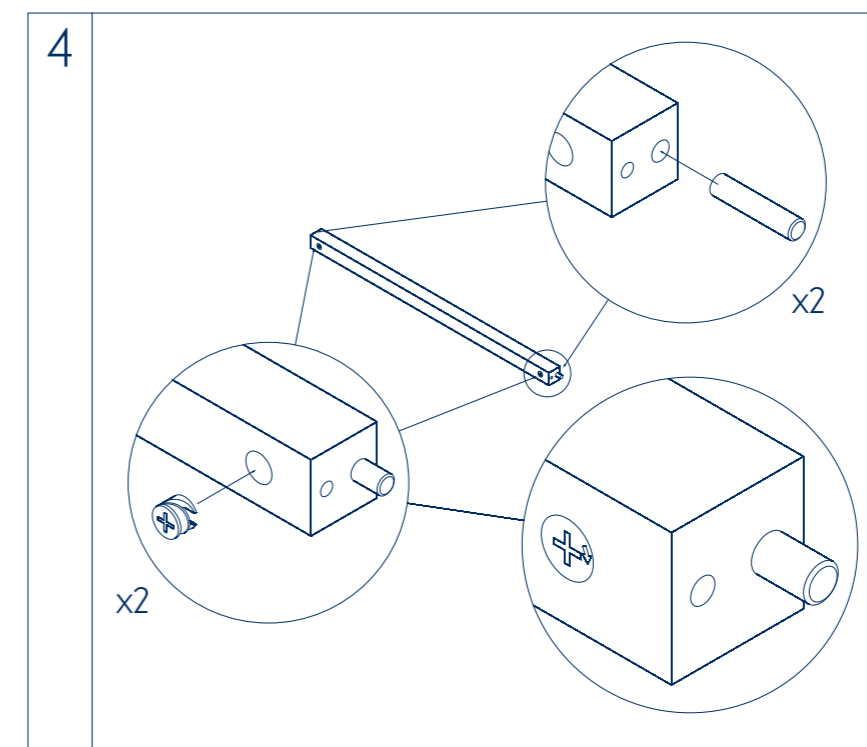
Coloque el panel inferior en el suelo con los agujeros hacia arriba. Introduzca 4 espigas en los agujeros situados en los laterales del panel tal y como se muestra en la ilustración.

Insert 4 cams into the holes in the base, rotate the cams so that the arrow is nearest the edge of the panel.

Introduzca 4 tornillos aseguradores en los agujeros del panel inferior y gire los tornillos aseguradores hasta que la flecha esté lo más cerca posible del filo del panel.

prepare the bottom rail

preparación del riel inferior



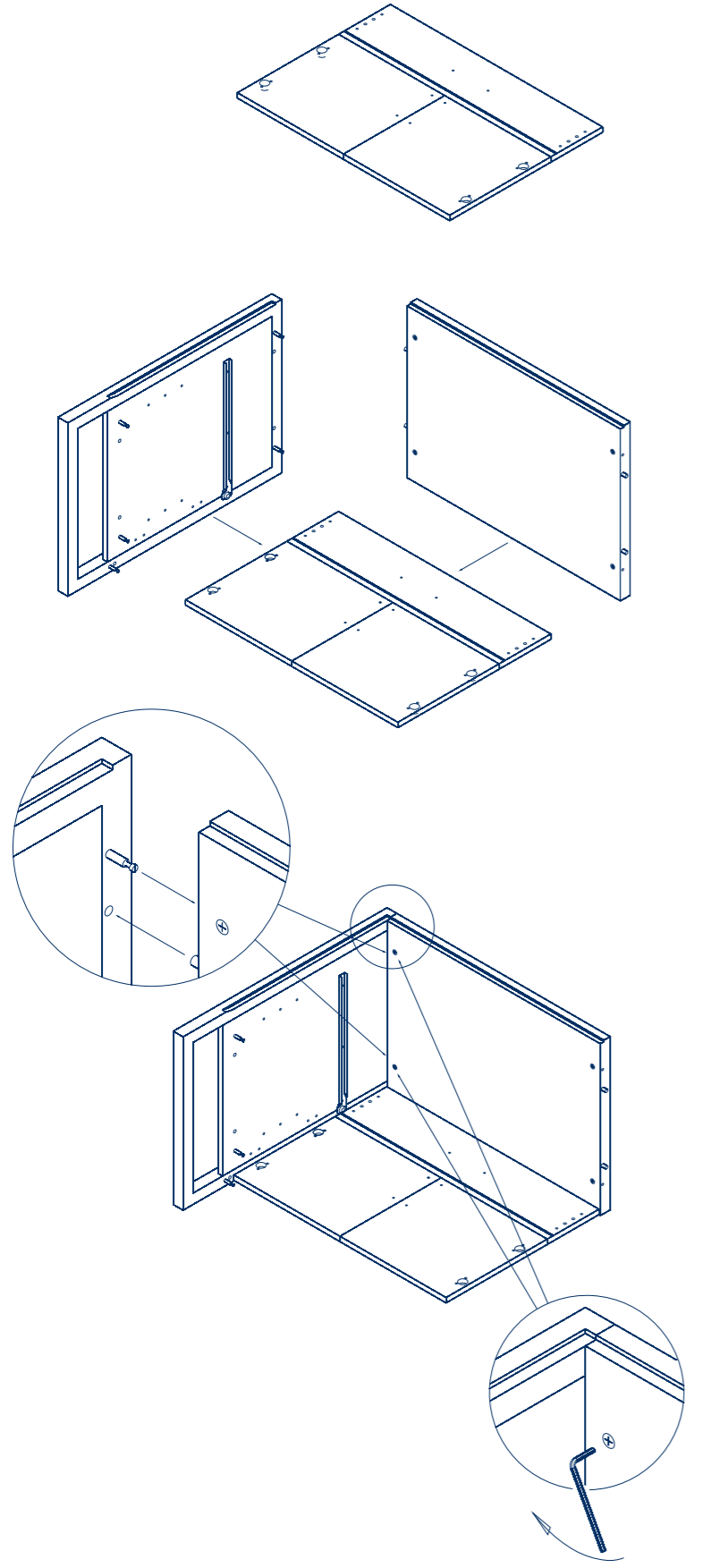
Insert 2 dowels into the holes in the bottom rail as shown.

Introduzca 2 espigas en los agujeros del riel inferior tal y como se muestra en ilustración.

Insert 2 cams into the holes in the bottom rail, rotating so that the arrow is nearest the end of the rail.

Introduzca 2 tornillos aseguradores en los agujeros del riel inferior y gire los tornillos aseguradores hasta que la flecha esté lo más cerca posible del filo del riel.

5



Lay the 2 doors and the drawer front face down on the floor as shown. They will be a guide to ensure the chest is square when built.

Coloque las dos puertas y el panel frontal del cajón en el suelo boca abajo tal y como muestra la ilustración. Servirán de guía para asegurar que la cómoda queda cuadrada tras su construcción.

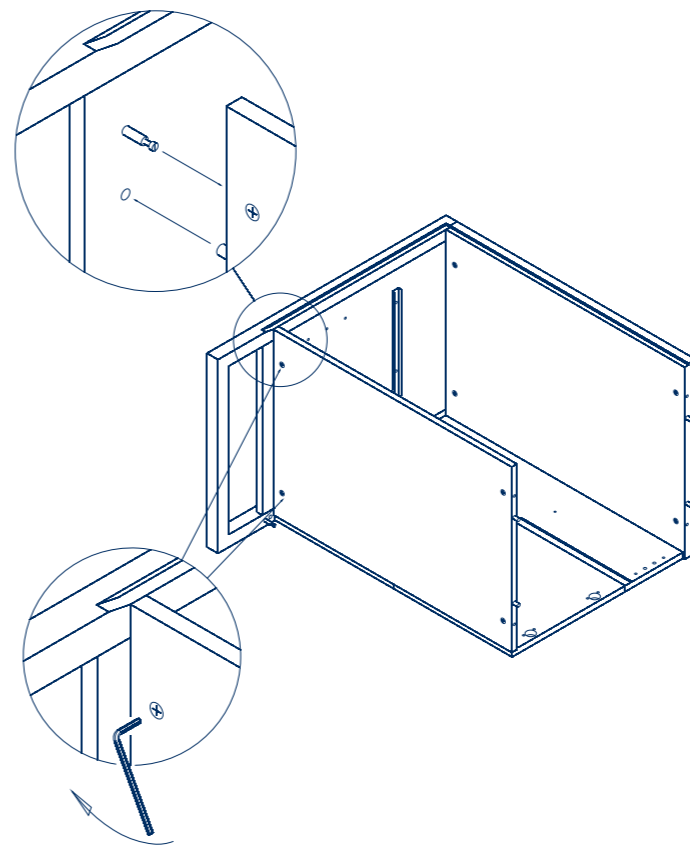
Position the top and 1 side touching the doors and drawer front as shown.

Coloque el panel superior y un panel lateral tocando las puertas y el panel frontal del cajón tal y como se muestra en la ilustración.

Fully engage the dowels and cam pins in the holes in the side and top. Tighten the cams with the allen key.

Encaje firmemente las espigas y los pernos en los agujeros del panel lateral y del panel superior. Apriete los tornillos aseguradores con ayuda de la llave Allen.

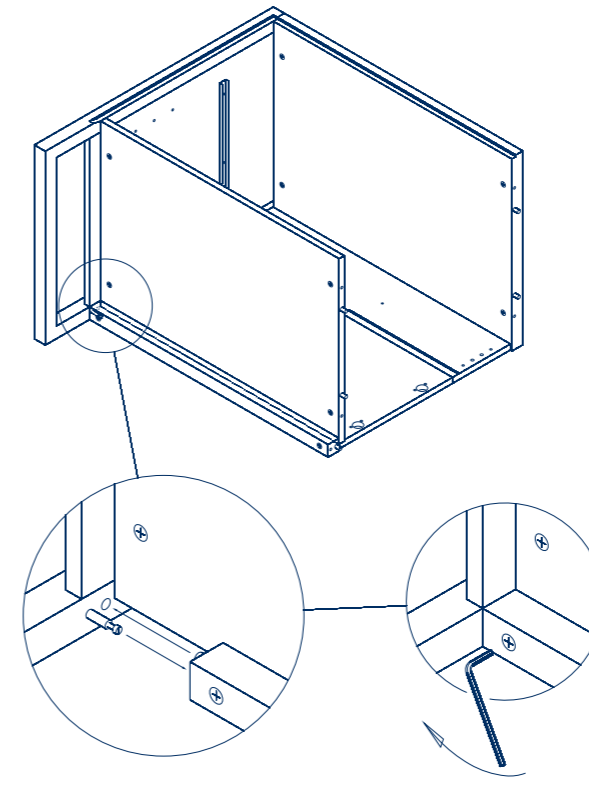
6



Position the base on the doors as shown with the exposed chipboard edge to the top. Fully engage the dowels and cam pins in the holes in the side and base. Tighten the cams with the allen key.

Coloque el panel inferior sobre las puertas tal y como se muestra en la ilustración, con el filo aglomerado hacia arriba. Encaje firmemente las espigas y los pernos en los agujeros del panel lateral y del panel inferior. Apriete los tornillos aseguradores con ayuda de la llave Allen.

7



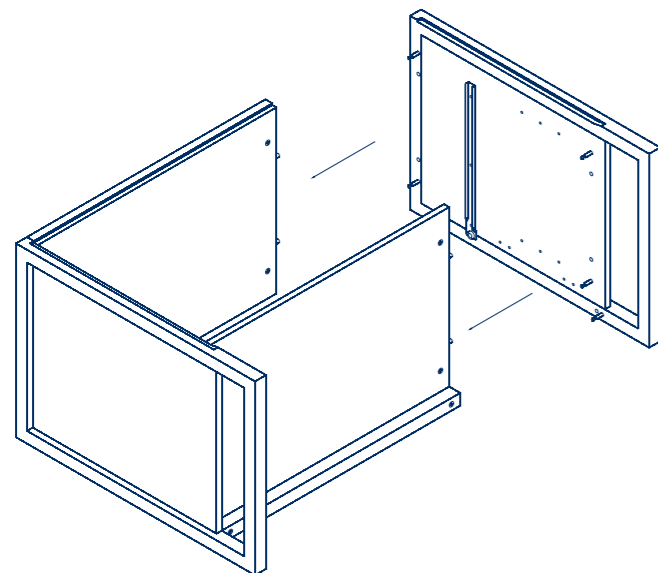
Position the bottom rail as shown.

Fully engage the dowel and cam pin in the holes in the side and bottom rail. Tighten the cam with the allen key.

Coloque el riel inferior tal y como se muestra en la ilustración.

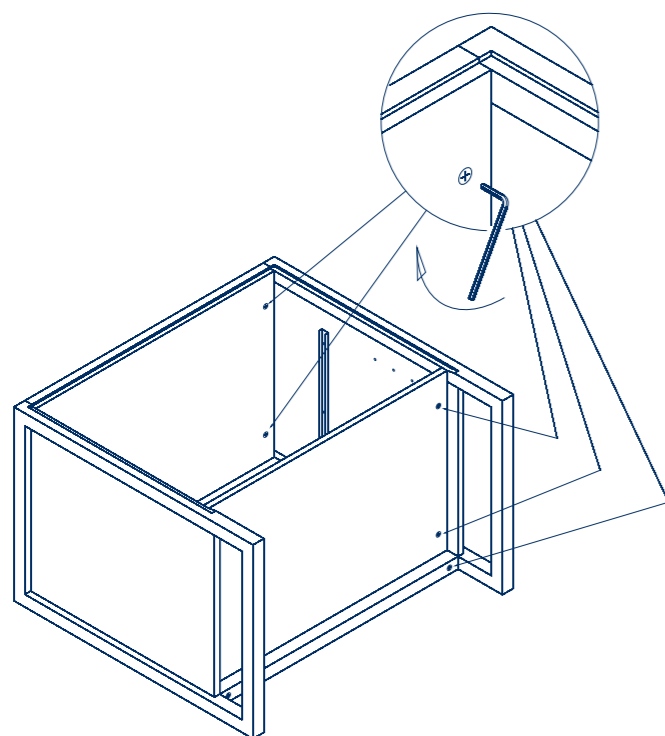
Encaje firmemente la espiga y el perno en los agujeros del panel lateral y del riel inferior. Apriete el tornillo asegurador con ayuda de la llave Allen.

8



Repeat with the other side. Make sure that all dowels and cam pins are fully engaged in the holes in the side, base and bottom rail.

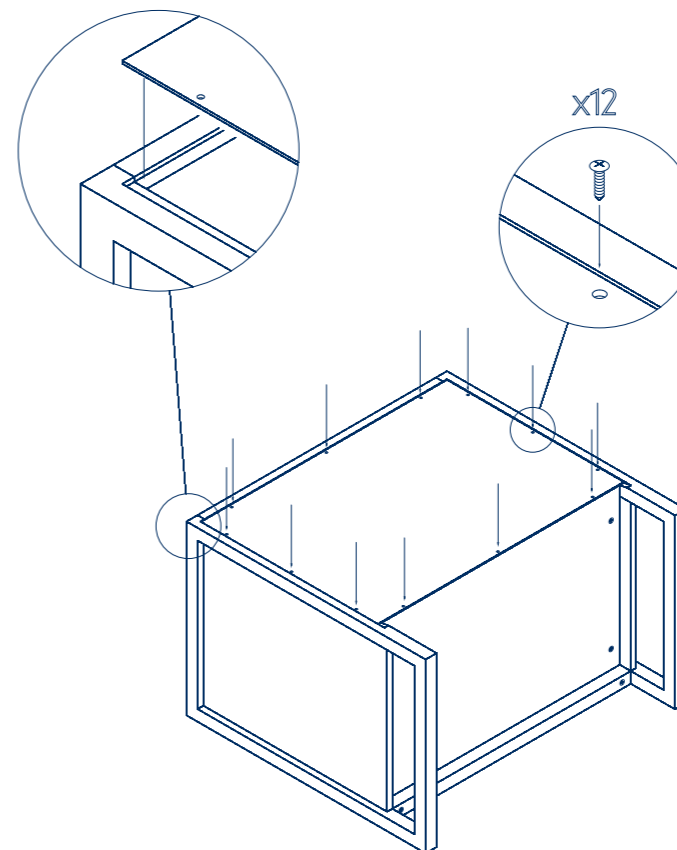
Repita todo el proceso con el otro panel lateral. Asegúrese de que encaja firmemente todas las espigas y los pernos en los agujeros del panel lateral, del panel inferior y del riel inferior.



Tighten all 5 cams with the allen key.

Apriete los 5 tornillos aseguradores con ayuda de la llave Allen.

9



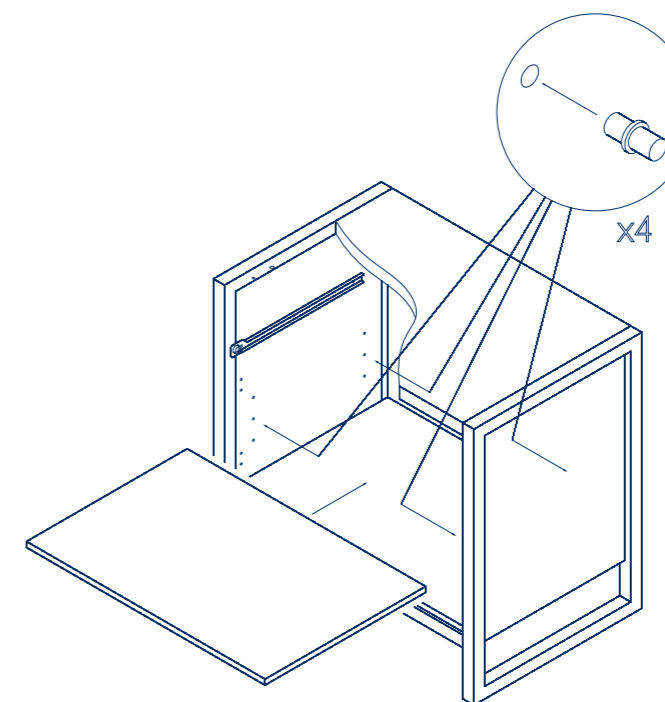
Locate back panel in recesses in top and side.

Coloque el panel trasero en los huecos situados entre el panel superior y el panel lateral.

Fix the back panel using 12 screws 16mm long.

Fije el panel trasero. Para ello, utilice 12 tornillos de 16 mm.

10



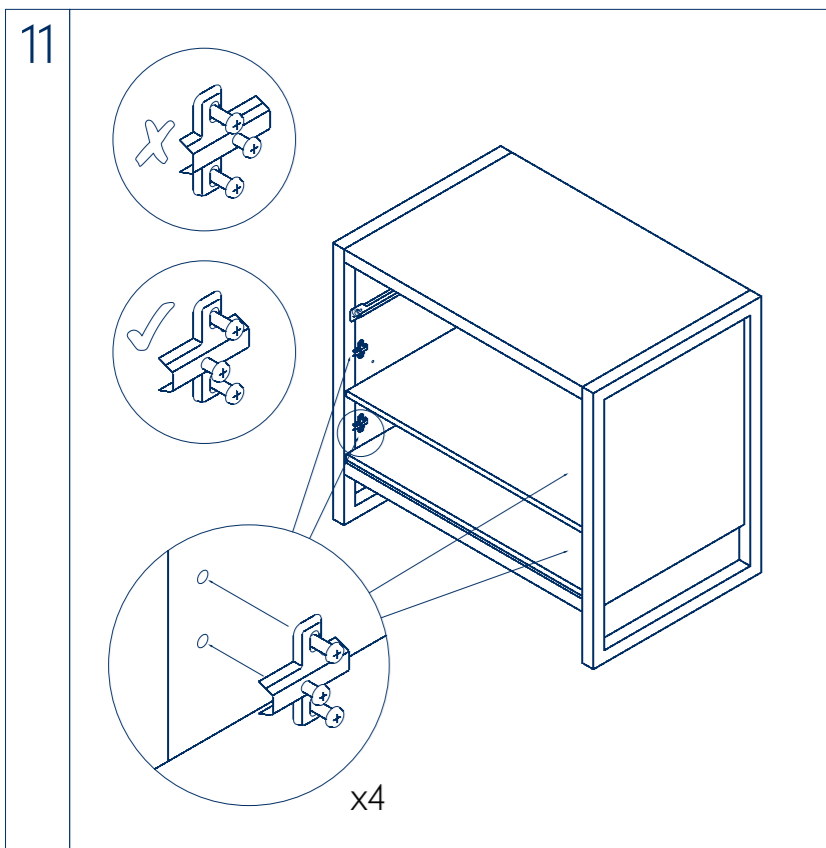
Turn the chest upright.

Ponga la cómoda de pie.

Select a height position from the 3 available. Insert 4 shelf supports into the holes in the sides.

Rest the shelf on the supports.

Elija a cuál de las 3 alturas posibles prefiere colocar la estantería. Introduzca 4 portaestantes en los agujeros de los paneles laterales a esa altura y coloque la estantería sobre los portaestantes.

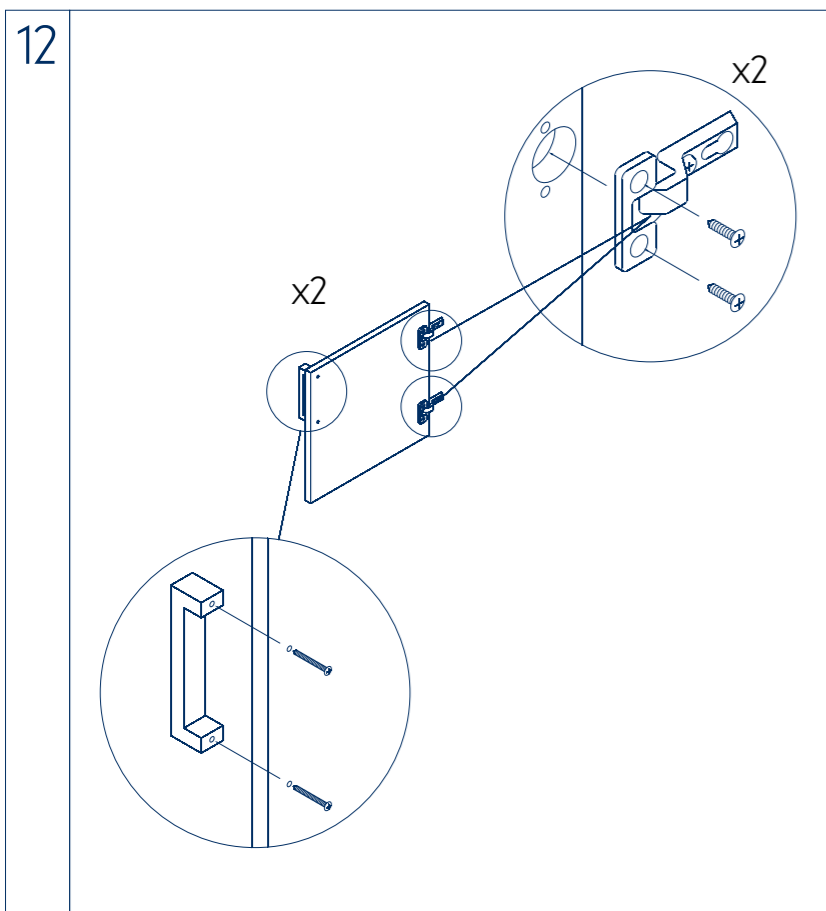


Note that the longer portion of the hinge plate faces the front.

La parte más larga de la cazoleta debe apuntar hacia el frente.

Fit the 4 hinge plates to the holes in each side as shown.

Coloque las cuatro cazoletas situándolas sobre los agujeros de cada panel lateral tal y como se muestra en la ilustración.

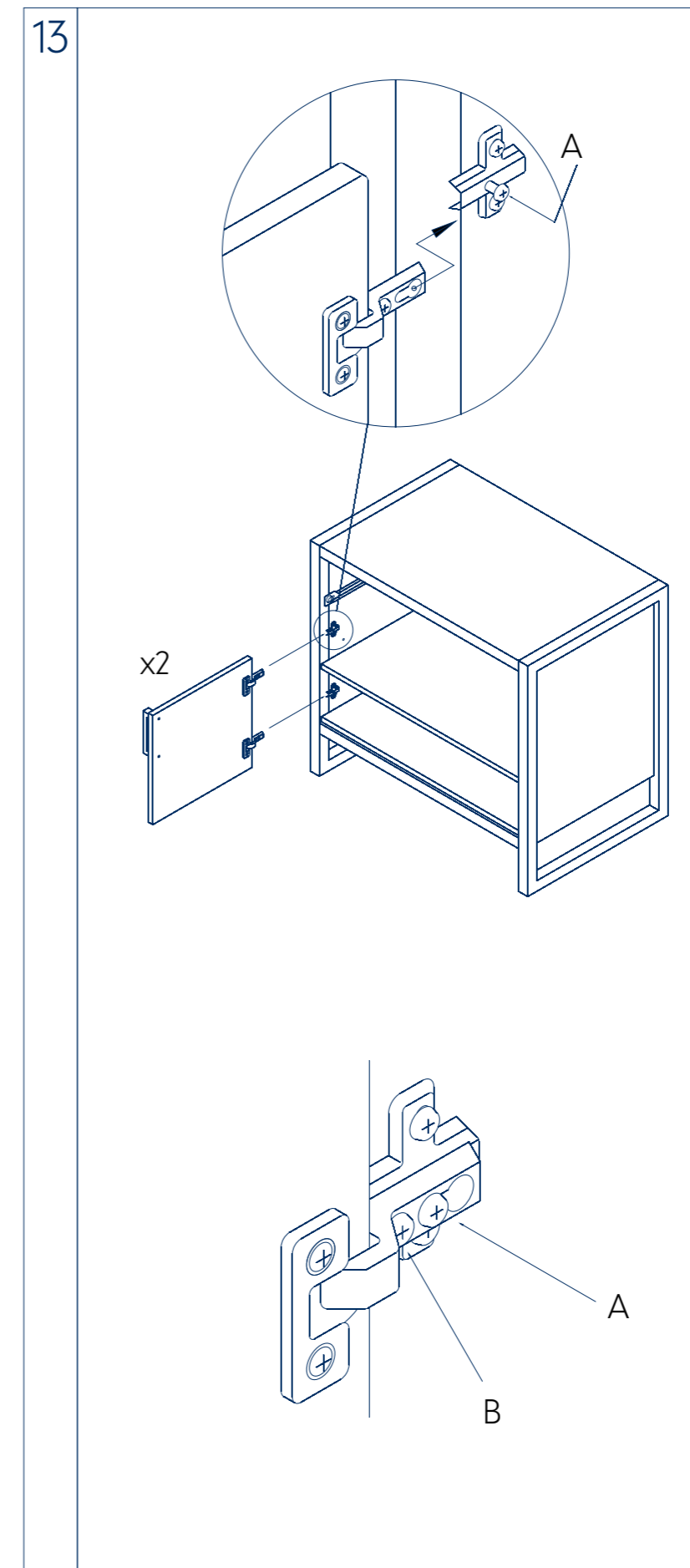


Fit 2 hinges in holes in each door. Fix each hinge with 2 screws 16mm long.

Coloque 2 bisagras situándolas sobre los agujeros de cada puerta. Para ello utilice 2 tornillos de 16 mm.

Fix a handle to each door with 2 long screws.

Fije un tirador en cada puerta con la ayuda de 2 tornillos grandes.



Engage keyhole slot in arms of hinges over projecting screw 'A' on hinge plates. Tighten screws 'A'.

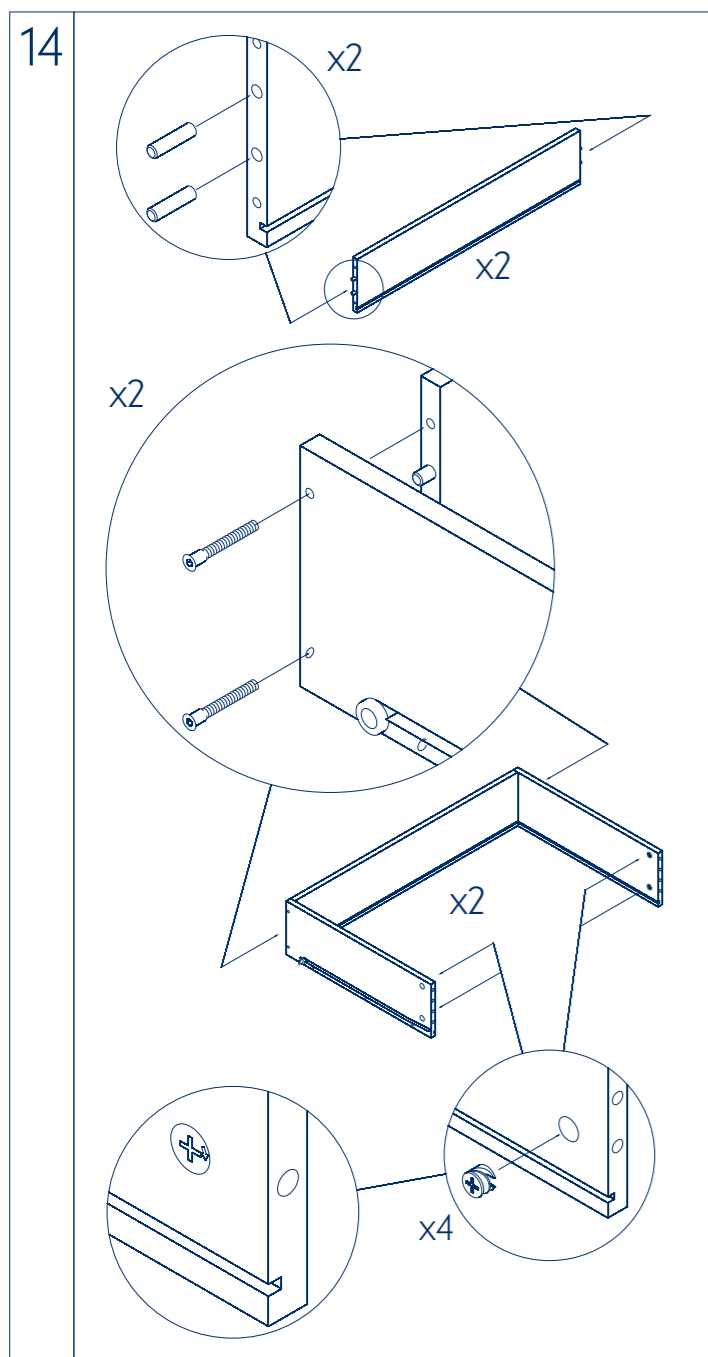
Encaje los agujeros en forma de cerradura en los brazos de las bisagras con los tornillos 'A' que sobresalen de las cazoletas. Apriete los tornillos 'A'.

Repeat with the second door.

Repita este proceso con la segunda puerta.

Close the doors. If the gaps around the vertical edges of the doors are uneven, slacken screws 'A', then adjust screws 'B'. Retighten screws 'A' and check the operation of the doors.

Cierre las puertas. Si el hueco que existe entre los bordes verticales de las puertas no es uniforme, afloje los tornillos 'A' y ajuste los tornillos 'B'. Apriete de nuevo los tornillos 'A' y compruebe el funcionamiento de las puertas.



Push 4 dowels into the holes shown in ends of the drawer back.

Introduzca 4 espigas en los agujeros situados en el filo del panel trasero del cajón, tal y como muestra el dibujo.

Push both drawer sides (with wheel towards the back) onto the dowels projecting from the drawer back. Secure with 2 drawer screws at each end, using the allen key.

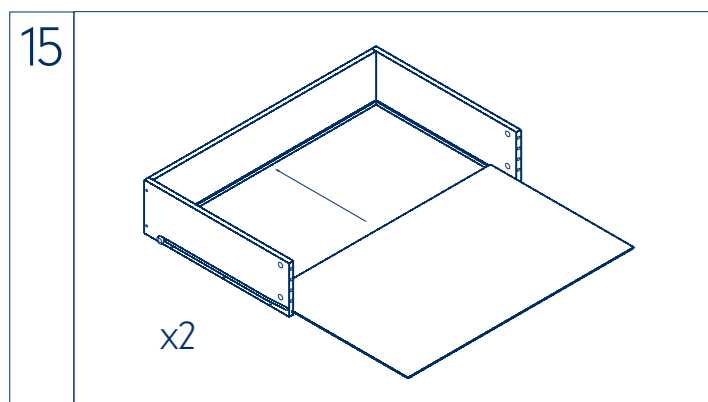
Encaje los 2 paneles laterales del cajón (con las ruedas hacia la parte de atrás) en las espigas que salen del panel trasero. Afiance ambos paneles apretando 2 tornillos para el cajón en cada extremo con ayuda de la llave Allen.

Insert 2 cams into large holes in each drawer side, rotate cams so that the arrow is nearest the front edge of the drawer side.

Introduzca 2 tornillos aseguradores en los agujeros grandes de cada panel lateral del cajón. Gire los tornillos aseguradores hasta que la flecha esté lo más cerca posible del filo delantero de los paneles laterales.

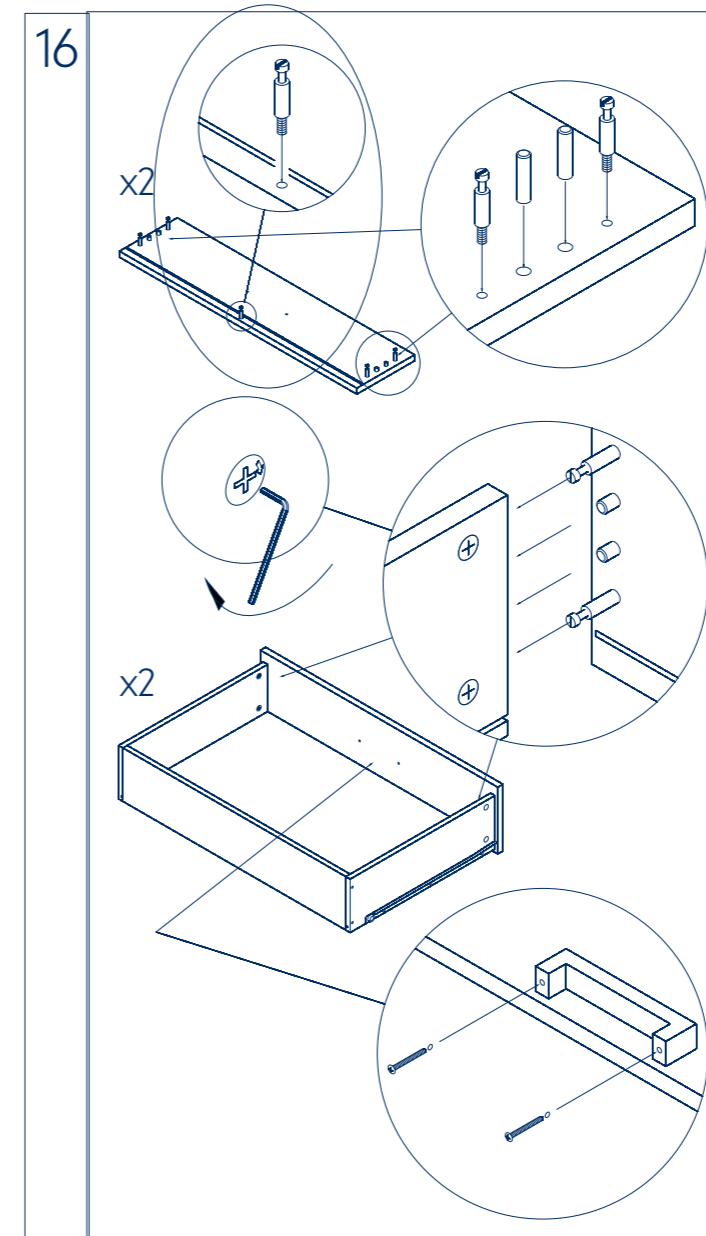
fitting the drawer bases

cómo colocar el panel inferior del cajón



Slide the drawer base into the drawer side grooves, and push fully into the groove in the drawer back.

Deslice el panel inferior del cajón entre las ranuras de los paneles laterales y empújelo hasta que entre en la ranura del panel trasero.



Push 4 dowels into the holes shown in the drawer front. Screw 5 cam pins into the other holes.

Introduzca 4 espigas en los agujeros del panel delantero del cajón que muestra el dibujo. Atornille 5 pernos en los otros agujeros.

Locate the cam pins on the drawer front in the holes in the ends of the drawer sides. Ensure that the drawer base is seated in the grooves inside the drawer. Using the allen key tighten the 4 cams.

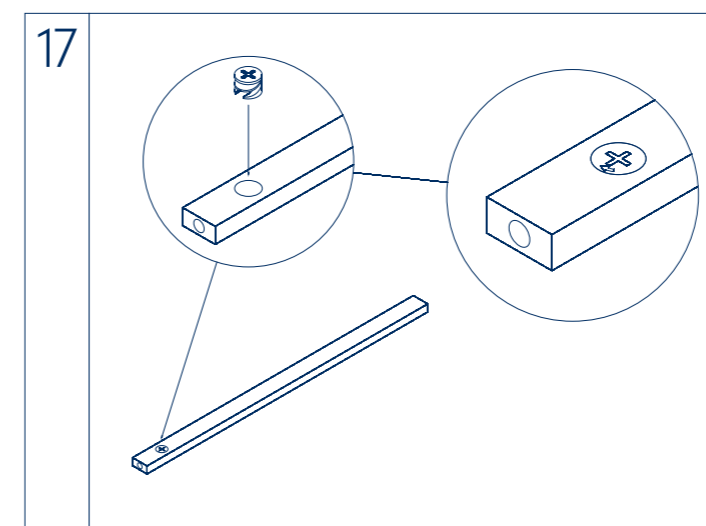
Introduzca los pernos del panel delantero del cajón en los agujeros situados en los extremos de los paneles laterales. Asegúrese de que el panel inferior encaja perfectamente entre las ranuras de la parte interior del cajón. Apriete los 4 tornillos aseguradores con ayuda de la llave Allen.

Fit the handle with 2 long screws.

Fije el tirador con 2 tornillos grandes.

prepare the drawer rails

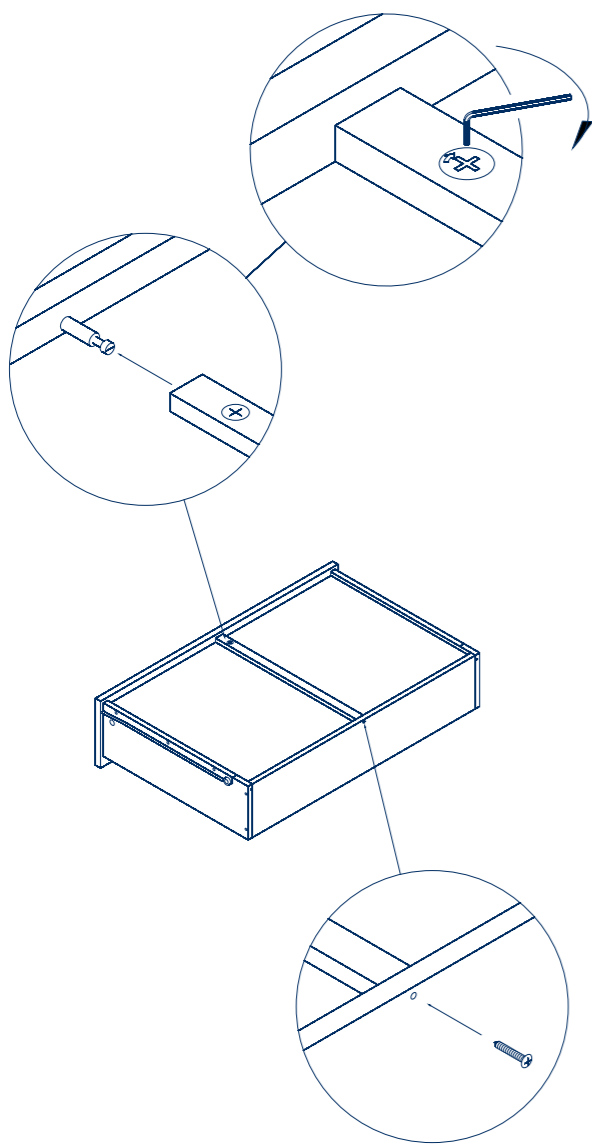
preparación del riel del cajón



Insert 1 cam into large hole in drawer rail, rotate cams so that the arrow is nearest the end of the drawer rail.

Introduzca 1 tornillo asegurador en el agujero grande del riel del cajón. Gire el tornillo asegurador hasta que la flecha esté lo más cerca posible del filo del riel del cajón.

18



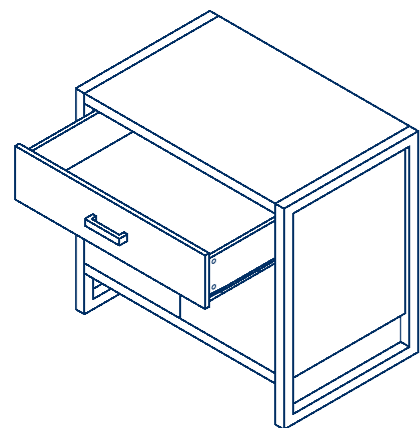
Turn the drawer over.
Engage the drawer rail on the cam pin and tighten the cam.

Gire el cajón.
Encaje el riel del cajón en el perno y apriete el tornillo asegurador.

Fix the other end of the drawer rail to the back with 1 screw 25mm long.

Fije el otro extremo del riel del cajón al panel trasero con 1 tornillo de 25 mm.

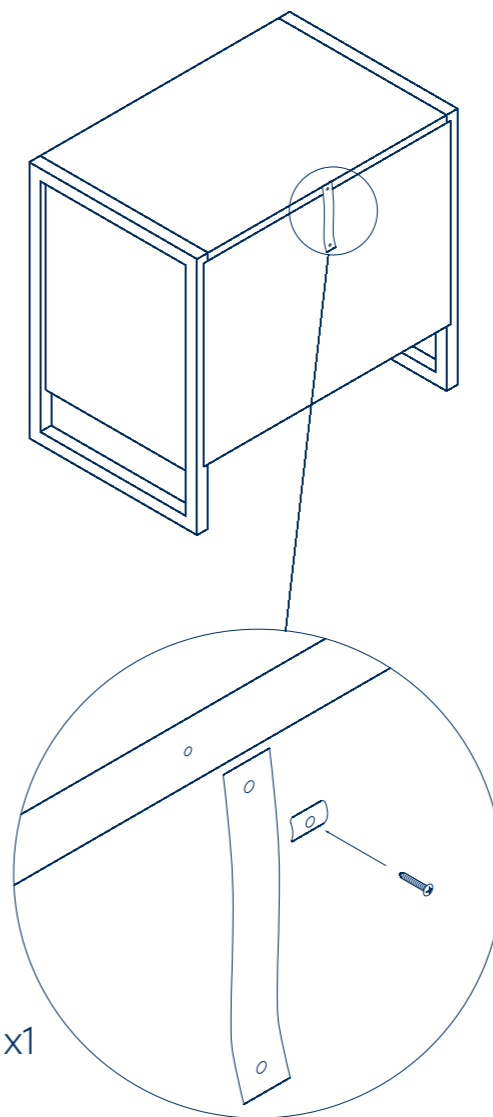
19



Hook the 2 wheels at the back of the drawer over the wheels of the runners attached to the unit sides. The drawer should slide in smoothly.

Enganche las dos ruedas situadas en la parte trasera de cada cajón en las ruedas de los raíles de los paneles laterales del cómoda. El cajón se deslizará fácilmente.

20



Always ensure that the wall attachment strap is correctly fitted. Failure to do so could result in the chest toppling forward causing injury to your child.

Asegúrese de que la correa de sujeción a la pared está correctamente colocada en todo momento. De no ser así, la cómoda podría caerse hacia delante y herir a su hijo.

Insert 1 screw 25mm long through the strap plate and the wall attachment strap, and fix into the rear of the top.

Introduzca un tornillo de 25 mm a través de la placa y la correa de sujeción a la pared y fíjelos a la parte superior de la parte de atrás de la cómoda.

Using a suitable wall fixing with a washer beneath the head, secure the other end of the wall attachment strap to the wall.

Utilice un sistema de fijación a la pared adecuado con una arandela y amarre el otro extremo de la correa a la pared

Periodically check all fittings to ensure none have come loose, and that there is no risk of clothing or parts of the body becoming snagged or trapped.

If any part is missing or broken, do not use the cot until the correct spare part has been obtained from Mothercare.

Your chest can be cleaned by wiping with a damp cloth and drying with a soft clean cloth.

Do not use abrasives, bleach, alcohol or ammonia based household polishes.

Take care when handling or moving the chest. Careless handling can damage wooden furniture.

All assembly fittings should be tightened properly. Screws and bolts should not be loose because a child can squeeze parts of the body, or clothing (e.g. strings, necklaces, ribbons for babies dummies etc.) could get caught. There would be a danger of strangulation.

Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the chest.

The chest must be used on a level and stable surface.

Once assembled do not dismantle.

Keep away from trailing cords, drapes or flexes, and away from electric sockets.

Never move the chest with a child in it.

.Inspeccione con regularidad todas las fijaciones del mueble. Asegúrese de que ninguna se haya aflojado y de que no existe la posibilidad de que la ropa se enganche o de que se produzca daño corporal alguno.

En el caso de que faltase alguna pieza o alguna estuviera rota, no utilice el armario hasta que Mothercare le facilite la pieza de repuesto adecuada.

Para limpiar el mueble, utilice un trapo húmedo y luego séquelo con un trapo seco y suave.

No utilice productos de limpieza abrasivos ni productos compuestos de lejía, alcohol o amoniaco.

Para evitar que el mueble se dañe, tenga cuidado al utilizarlo o moverlo.

Asegúrese de que ha apretado todas las fijaciones adecuadamente. Si los tornillos y los pernos están flojos, un niño puede pillarse partes del cuerpo o puede existir riesgo de estrangulación si accesorios como cordeles, collares o la cadena del chupete quedan enganchados.

Es peligroso situar fuentes de calor, por ejemplo estufas eléctricas o de gas, cerca del mueble.

La cómoda debe colocarse en una superficie nivelada y firme.

No desmontar el mueble una vez que esté montado.

Mantenga el armario alejado de cables, cortinas alargadores eléctricos o enchufes.

No traslade el armario con el bebé dentro